Ղ. 127 — 1885 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 30 ՇԱԲԱԹ — 1303 ՄԻՍԻՐ 3 — ՊԻՐԻՆՃԻ ՄԻՆԻ

40 ԹԱՐԱՆ

ՃԻՐՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

40 ԹԱՐԱՆ

ԱՊՕՆԷ ՏԻՑԱԹԼԱՐԸ

	12 ԱՄՍԷՀ	6 ԱՄՍԷՀ	3 ԱՄՍԷՀ
ՍՊԱՄԱՕԼ	200 ՂՐՇ	105 ՂՐՇ	55 ՂՐՇ
ԹԱՇՐԱ	240 »	125 »	—

Մէջիմիյէ 20 ղրուշան

ԲՕԼԻՍԻԳԻՅԷ ՄԻԼԻՅԷ ԹԻՒՃԱՌԻՅԷ ՍԱՐՍԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ԵԼԷՎԱՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

ԻԼԱՆԱԹ ՏԻՑԱԹԼԱՐԸ

Լինի, Զնի վէ Ճինի սահիփէ ղրշ. 6
Գիւնլիւ սահիփէ . . . . . » 3

Մէվատը Նաֆիսա տաիր պէնալէր մէճմանէն գապուլ օլունաճագ վէ տէրճ օլունմայան էվրագ իատէ օլունմայաճ. . . ղրր։

Իսարէխանէսի, Սպամպօլտա Պալը Ալի ճատտէսինտէ նումէրօ 20 Ճիվելէկեան մաթպասընտա տրը։ Քեազիթէի մէվատտ հադգընտա կազէթանըն ճահիպ վէ մէսուլը ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ միւրաճաաթ օլունա։

ԿԻՒՆԷԻԻՔ ՀԱՎ[illegible]ԻՆ

ՇԱՐԳԻ ՐՈՒՄԷԼԻ ՎԷ ՊՈՒԼԿԱՐԻՍՊԱՆ ՀԱՏԻՍԷՍԻ

Բիվայէթ օլընտըղընա կէօրէ, գոնֆէրանսըն բազար էրթէսի կիւնքի իթթիսընտա, Շարգի Ռումէլինին էսկի ուսուլը իտարէսինէ իրճաք էասը իւզէրինէ իթթիֆագը արա հասը օլմուշ տըր։

Զիյատէսիյէ բէհինը էհէմմիյէթ օլան պու իթթիֆագը արայը միւթէզամին պիր պէյաննամէ իսպա իտիմիշ տիր։

Սիւմէրանըն քեաֆիֆէսի պու պէյաննամէյէ վազը իսպա իթթիֆէրի կիպի, ինկիլիերա սէֆիրի տախի վազը իսպա էյլէմիշ տիր։

Շու գատար վար քի, ինկիլիզ սէֆիրի՝ սուրէթը մախսուսէտ պիր գայա՝ վազը իլէ, գօնֆերանս գարարլարընդն իճրաստ մատտէսի այրճա թէզէ քքիւր օլընմագ ղաղմ, կէլէճէկինի իշարէթ իթմիշ տիր։

Զարուրիյաթը ուսուրտան օլարագ Պուլկարիսթան բրէնսինին ազ վէ ատէմը ազի հագգընտա տախի միւպահասա ճէրէյան իթմէքլէ պէրապէր, օլ պապատ բէք իլէրուէ կոտիրմէմիշ տիր։

Թարէգը էթիլաֆճուիտէ տէվամ օլունմագ ուսում մուրախասլարընդն արզուքէրտէյէրի օլուուզը անլաշըլըյօր։

Զանն վէ Թախմին իտիլտիկինէ կէօրէ, ինկիլիերա վէ Ռուսիա տէվլէթլերի արասընտա, Պուլկարիսթան բրէնսինին ազ վէ եա իպգա օլունմասը քէյֆիյէթի պիրազ իսթիլաֆա սեպեպ օլապիլիր, պաշգա սեպեպէր իսթիլաֆ գալմամըշ կիպի տիր։ (Թ-էյէ)

* * *

Ֆիլիպէտէն այաֆը. նոյեմբեր 4 Թարիխիյէ էվրօբա կազէթալարընա չէքիլէն պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, բրէնս Ալէքսանտր՝ ամա չրգբպ, մուսթարիէր՝ գօնֆէրանսընդն նէթիճէսինդն բէք զիյատ էմին կէօրիւնիյօր իմիշ։

* * *

Պուլկարստան իշար օլունտըղընա կէօրէ, Պուլկարիսթան վէ Շարգի Ռումէլինին ուսուրը իտարէճէ իթթիհատը Թէրագը էթմէքտէ օլուպ, մալ սանտըգլարը՝ Պուլկար սիքքէսինդէն դայրը ագչէ գապուլ էթմէյօրլար իմիշ։ Մէհաքիմին եէնիտէն Թէշքիր՝ պիր գաչ կիւնէ միւթէվագգէֆ օլտըղընտան, ռումի նոյեմբերին վնտէն էթիպարէն մահքէմէ գարարլարը բրէնսին նամընա վէրիլէճէք, վէ պիճիմէտ Թահրիրաթը բէսմիյէ՝ Պուլկարիսթանդն տամվալը էվրագը բէսմիյէսի իւզէրինէ եազըլաճագ տը։ Հիւքիւմէթ մէմուրինի՝ բրէնսին գարարնամէսի իլէ Թային օլընմագտա, վէ էթթիհատ ալէյհինդէ պուլունանլարը քեաֆիֆէսի՝ հիւզի պիր շիւպհէ իւզէրինէ գապրէթա Թարաֆընտան Թաագիպ իտիլմէքտէ իմիշ։

* * *

Էլեէվմ Սըրպիա օրտուսընա մահիյէ 3 միլեոն ֆրանգ սարֆ իտիլմէքտէ օլուպ, Ավսթրիա վէ սաիր մէմալիքտէն միպայաա օլունան 40000 գաթ էլպիսէ, 25000 մանթօ, Թիֆէնգ վէ Թօպլար իչին տէ 3 միլեոն ֆրանգ վերիլմիշ օլմաղլա, Սըրպիա հիւքիւմէթինին ախիրէն վիէննանըն Լանտէրպանգ պանգասընտան ագա էթտիկի 25 միլեոն ֆրանգըն՝ կէլէճէք մարտըն նիհայէթինէ գատար քիֆայէթ էթմէյէճէկի Թախմին օլունըյօր։

* * *

Թունատա Պուլկար տոնանմասընտա միսթախտէմ 40 նէֆէր Ռուս գապրէթանը իլէ 39 նէֆէր Ռուս մարնէլլէրինին կէյշն սալը կիւնիւ Օրէս վաքօրը իլէ Օտէսայա վիւրուտ էթտիքլէրի չէհրը մէզգիւրտէն պա Թէլէկրաֆ իշար օլընմըշ տըր։ Զապթանը մէզգումէնին ֆամիլեալարը տախի պէրապէր պուլընմագտա իմիշ։

* * *

Ֆիլիպէտէն եազըլան պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, Շարգի Ռումէլի իստատանասընտա գավրանմագտա օլան Թարաֆարընդն Սոֆիյա նագլ օլունուպ, միխթէլիֆ նէզարէթլէրէ Թէվզի օլունմուշ տըր։

Եինէ չէհրը մէզգիւրտէն խապէր վէրիլտիկինէ կէօրէ, բրէնս Ալէքսանտրը՝ գաթը հազրէթը Շէհրիյարիյէ արզը ուպուտիյէթ իթմէք իւզրէ Տէրսաատէթէ կէլմէկէ Մէթպոը մուֆախամընտան բուխաթ վէ միւսաատ իսթիրհամ էյլէտիկի թէհագգուգ իտիյօր։

Պուլկարիսթանդն Սրպիա իլէ օլան միւնազասընա կէլինճէ, Ֆիլիպէտէ գանն օլընտըղընա կէօրէ, Սըրպիադն միւտտաիյաթը միւթէտիլէսի խօշնուտ իտիլմէսի էվլա սայրլագտա տըր։

* * *

Պուլկարիսթանդն բրէնսի Ալէքսանտր Պաթենպէրկին՝ Ռուսիա սիլքը ասքէրիսինտէն գայրը թէրգին օլընտրընը կէյշն կիւն թէլէկրաֆ խապէր վէրմիշ իտի։

Ալընան մալիմաթը մախսուսէյէ կէօրէ, պու հագարէթէ տահա զիյատէ պիր գուվվէթ վէրմէք իւզրէ, բրէնսը մուսամիլէյինիւ գօմանտանը պուլընտրընը 13 ինճիւ ավճը թապուրը բէթէրսպուրկտաքի գէշլասընդն հավիսինէ ճէմ օլընբպ, օլ պապատէքի իրատէի իմբէրաթօրի գրաաթ օլընմըշ, վէ միւթէազրպէն թրամբէթալար չալընարագ բրէնսը մուսամիլէյինին նամընը միպէյլին օլան Ա. Պ. հարֆիլրը՝ զապրթանդն էքսէլթլէրինդէն վէ նէֆէքաթդն իւնիֆօրմալարընդն չէքիլիպ չրգարըլմըշ տըր։

* * *

Սըրպիսթան հուտուտընդա պուլընան Պուլկարիսթան գուվվէի ասքէրիէսի՝ Ցարիպրօտ, Տրակօման վէ Վիտինտէ օլմագ իւզրէ 3 գօյա թագսիմ օլընմըշ, վէ 20000 նէֆէր վէ 6 պաթարիա թօփատան իպարէթ օլան Զարիպրօտտաքի գօլ՝ բրէնս Ալէքսանտրդն թահթը գօմանտասընտա պուլընմագտա իմիշ։

* * *

Պէլկրատտան եազըլտըղընա կէօրէ, Պուլկարիսթան հիւքիւմէթի՝ իսլամլարտան ճէպրէն ալտրը ասքէրի Սրբպիսթան հիւքիւմէթինէ սէվգ էթմիշ տիր։

* * *

Նէոֆ վաքօրը՝ Եունան հուտուտընդա պուլունան օրտուի Հիւմայունա իպամ գբըլընաճաղընը կէյշէն կիւն եավտրընդմէզ 300 թօր պէկիրի իլէ պիր խալը միհիմմաթը հարպիէյի համիլէն էվվէլքի կիւն Սէլանիկէ միւթէվէճճիհէն լիմանըմըզտան հարէքէթ էյլէմիշ տիր։

* * *

ԼէոնԹէղրընդն գավլինճէ, Ալէքսանդրա իմբէրաթօրը՝ Եունան վէ Սըրպիսթան գբրալարընա պիրէր մէքթուպ եազարագ, քէնտիլէրինի հարէքէթը Թէճավուզքէարանէտէն մէն, վէ ասքէրլէրինին տաղըրըլմասընը իսթաբ էյլէմիշ տիր։

Եունան խարճիյէ նէզարէթի՝ տէվլէթլէրին սօն մուխթիրէսինէ ճէվապէն պիր նօթա իրսալ էյլէմիշ տիր։ Իշպու նօթանընդն մէալի Սըրպիսթան նօթասընա մուվաֆիգ տըր։ Եունան խարիճիյէ նազըրը՝ հալը հազրը Թէսվիյէրէգիր օլմուշ կիպի ատտ իթմէմիշ տիր։

* * *

Ալաֆը. նոյեմբեր 2 Թարիխի իլէ Պէլկրատտան չէքիլէն պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, հիւքիւմէթին ինդիմամը բէյի իլէ Պէլկրատ էհալիսի՝ պիր միթինկ ագա իտուպ, Պերլին ահնամէսինին Թէմամիի մուհաֆազասը Թէէմին օլունմագ իւզրէ, վէ տէմիր եօլլարընդն ինչասընա վէ սարբէյէ տաիր Պուլկարիսթան պիր Թագբմ Թէահիւաթընը իչիա իտինճէյէ գատար Սըրպ ասաքիրինին Օսֆիա վէ Վիտին սանճագլարընը Թահթը իսթիլասընա արմասը խուսուսընա գարար վէրմիշ վէ մաղսաթասընը հիւքիւմէթէ Թագտիմ էյլէմիշ տիր։

* * *

Խապէր վէրիլտիկինէ կէօրէ, հոկտեմբերին 19/31 ինտէ Ռումէլի գբԹասընտա պուլունան գուվվէի նիզամիյէի Օսմանիյէ՝ 140000 նէֆէր, 4500 պէկիր վէ 270 թօփատան վէ գուվվէի բէտիֆէ վէ մուհաֆըզա տախի 20000 նէֆէր 1500 պէկիր վէ 156 թօփատան իպարէթ իմիշ։

* * *

Ալտըգլարը էմր իւզէրինէ Պուլկարիսթան խարմէթը ասքէրիէսինի Թէրք իլէ Ռուսիայա ավտէթ իթմիշ օլան Ռուս զապրթանը՝ պու քէրրէ Սոֆիյա ավտէթ իթմիշէր տիր։ Օտէսատա պուլունան տիկէր զապրթան տախի Սոֆիյա ավտէթ իթմէք իւզրէ էմր տաղ իթմիշէր տիր։ Պու խուսուսա՝ մէհաֆիլը սիյասիէտէ թաճճէպպի մուճիպ օլմուշ տըր։ Զապրթանը մէրգումէնին եէնիտէն Պուլկարիսթան խրամէթը ասքէրիէսինէ կիրմէյէճէքլերի տէ մուհագագ օլմագլա, պու մատտէ տախի այրճա մուճիպը Թէճճէհիւզ օլմագտա, վէ Սոֆիյա կէլմէյէրինին սէպէպի անլաշըլըմամագտա իմիշ։

* * *

Ռուսիա հիւքիւմէթինին Ֆիլիպէ գօնսօլօսխանէսի ատաշէ միլիթէրի եիւզպաշը Զիչագօֆ՝ բէթէրսպուրկա չագրըլըմըզը ճիհէթլէ, էվվէլքի կիւն Տէրսաատէթէ միւթէվէճճիհէն Ֆիլիպէտէն հարէքէթ իթմիշ տիր։

* * *

Ասքէրը Շահնէթ իչիւն էթ միւթէահհիւտէրինին՝ Ֆիլիպէ վագասընտան էվվէլ Պուլկարիսթանտա վէ Շարգի Ռումէլիտէ Թօրլամըշ օլորգլարը 70—80000 գատար գօյունընդն էտրինէ վիլայէթինէ կէյիրիլսէսի՝ վագասի մէզգիւրէյի միւթէագրպ Պուլկար հիւքիւմէթի թարաֆընտան մէն օլընմըշ իսէ տէ, պու քէրրէ օլընան միւսաատ իւզրինէ մէզգիւր գօյունլարտան 10000 գատարը հուտուտընդն պէրիսինէ կէյիրիլմիշ վէ տիկէրլէրինին տախի պու թարաֆա կէյիրիլմէսինէ միւսաատ օլընճաղը ըէվիչը հալէն անլաշըլըյօր իմիշ։

* * *

Հիւքիւմէթը՝ Սէնիյէ հիսարընա օլարագ Ալէքսանիանին Գրուբ ֆապրիգասընտա իսլամ օլընան թօպլարը ալտագ իւզրէ Զէյթին Պրունը ֆապրիգասի Հիւմայունը միւտիրի Սապիթ բաշա՝ տիւն օլ ճանիպէ ազիմէթ էյլէմիշ տիր։

* * *

Բակուզատան չէքիլէն պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, Պօսնա վէ Հէրսէքտէ քեաին Մօսթար վէ Մէթգօվիչ սէյիրնինէքի չրմէնտրֆէր խաթլարը՝ ալաֆը. հոկտեմբերին 12 սինտէն պէրու ասքէր նագլիյաթը իլէ մէշղուլ օլուպ, նագլիյաթը մէզգիւրէ իչիւն եէվմիյէ 25 վակօն իյլէմէքտէ իմիշ։ Ասքէրը մէրգու�՝ Լօյտ գումբանեասը վաքօրլարը իլէ վիրուտ իտիլպ Մէթգօվիչէ սէվգ օլընմըշ տըր։ Նագլիյաթը մէզգիւրէ՝ Պօսնատա Պանեալուգա իլէ Պօսնա Սէրայ խաթթընտա օլտըղը կիպի բաթթըրտըրզճա վուգուտ պուլըյօր։

* * *

Պինեէնայէլէ Ավսթրիա հիւքիւմէթի՝ օ հիվարարտա հէրթիհթիմալարա գարշը Թէտապիրը լազմէյի իթթիխազ էյլէմիշ տիր։

* * *

Վարնատան Էվրօբա կազէթալարընա եազըլան պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, ինկիլթէրա՝ Պուլկարարա իթաֆ միւսաատաթ օլընմասը լիւզումը հագգընտա Պապը Ալիյէ բէյ տէրբէյ իսրար իտիյօր իմիշ։

Եինէ մէզգիւր Թէլէկրաֆընդն պէյանընա կէօրէ, Թիւրքիա՝ հէր նէ գատար ֆէվգէյատէ սուրէթտէ իճրաթ Թէտարիքեաթտա պուլընմագտա իսէ տէ, սուլհճուլանէ պիր բօլիթիգատան տախի այրըլմագ իսթէմէտիկինդէ, տօղրուտան տօղրույա բրէնս Ալէքսանտր իլէ պիր իթիֆաֆ հուսուսինէ մէյիլլի կէօրունտիկի՝ զանն օլընմագտա իմիշ։

* * *

Վիէննատան ալաֆը. նոյեմբեր 4 Թարիխիյլէ չէքիլէն պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, Սրբպիա գբալը՝ գօնֆէրանսընդն պիր գարար վէրմէսինդն էվվէլ Սրբպ ասքէրինին Պուլկարիսթան իւզէրինէ հիճուում իթմէյէճէկինի իչիմբէրաթօրլարա Թէահհիւտ իթմիշ տիր։

* * *

Սրբպիանընդ Վիէննա սէֆիրի Մ. Պօֆիչէվիչ՝ Շարգի Ռումէլի նիզամնամէի էասիսինին Թատիլ ու իսլահը խուսուսընա Սրբպիսթանդն հիչ պիր իթիրազը պուլունմատըղընը, վէ ֆագատ գօնֆէրանս պիր նէթիճէի հասէնէյի միւնթիճ օլմատըղը Թագտիրտէ Սրբպիսթանդն հարէքէթէ սէրպէսթ օլաճաղընը, վէ հալը սապրգդն իատէսինէ գատար Սրբպիսթանընդն սիյահ Թահթընտա տուրաճաղընը Ավսթրիա հիւքիւմէթինէ պէյան էյլէմիշ տիր։

(Իշպու՝ Լոնտրա հէբէքտա՝ ալինէր պաշը բաֆիլրը՝ պու կէնտէ նէ-ուէնդլէր էյնէնճ ուանկիթ-ինէ տերճ օլընմըշ տըր։)

Տէրսաատէթէն Տէյլէ Նէուշ եազըլտըղընա կէօրէ, Պապը Ալի՝ Մըսրը հագգընտա ինկիլթէրրա իլէ ագտ իթթիկի մուգավէլէնամէյի տէվլէթլէրէ Թէպլիղ իթմիշտիր, Ֆրանսա սէֆիրի Մարգի տը Նոալ՝ Ֆրանսա մէնճֆինինէ միւթէալիգ պիճիմիլէ մէսաիլ հագգընտա գայտ ու իհթիյաթա մուգավէլէի մէզքիւրէյի գապուլ իթտիկինի ճէվապէն պէյան իթմիշ տիր։

—

Մըսրրա ազիմէթ իտէճէք օլան Ղազի Ահմէտ Մուխթար բաշա հազրէթլէրինին մէմուրիյէթի՝ եալընըզ Մըսրը օրտուսընդն Թանզիմ ու Թէնսիգի մատտէսինտէն իպարէթ իմիշ։ Բաշա միւշարէյէյինին եէվմը հարէքէթի մալիմ օլմագը, մամաֆիհի 15 կիւնէ գատար հարէքէթ իթմէսի մուհագագ ատտ օլունըյօր։

—

Գահիրէտէն իշար օլընտըղընա կէօրէ, էսիրլիկին իլդասընա մէմուր տաիրէի մախսուսէ՝ Սիվէյիշտէ գարանթինա պէքլէմէքտէ օլան պիր վաքօրտա 16 էսիր պուլընտրընը խապէր ալարագ մէրգումանը սէրպէսթ սալը վէրտիրմիշ իսէ տէ, է. սիրճիէր ֆիրարա մուվաֆֆագ օլմուշտիր։

Ախիրէն Գահիրէտէ իբի էսիր Թիճճարը Թահթը Թէվգիֆէ ալընմըշտիր։

Գահիրէ կազէթալարընդն գավլինճէ, Ֆաթմա հանըմ նամընտա պիր գարը՝ սէնէտէ պիր գաչ տէֆա Տէրսաատէթէ եօճըրգ իտուպ, պիրիգնա Մըսրրա աշըրտըղը կէնճ վէ կիւզել գատընարը քէնտի իտարէսինէքի պիր ֆահիշէխանէյէ գարատըպ Թիճարէթ իթմէքտէ, վէ պու գատընար միմանտա գօճալըյար տախի պուլունմագտա իմիշ։

Թ. Հ-էյէ-Ն՝ իշպու հավատիսի կազէթասընա նագլիլէ, զապրթանընդն նազարը արգագթընը ճէլպ իտեյօր։

—

Տուխան Բէժիսի իտարէսինին Թէֆթիշը մուամէլաթը զըմմընտա, Խաղինէի Մալիյէտէն Թահսիլաթ միւտիրի Սիւլէյման պէյ իլէ Խարիճիյէ Նէզարէթի մուհասպէճիսի Խարեան Գրիգոր էֆ. հազարաթը վէ Տուլուն Ուսմանիյէ իտարէսի Թարաֆընտան տախի 2 մէմուր Թատային իտիլմիշ, վէ պու զամանը Թարաֆընտան մուամէլաթը վէ տէֆաթիր վէ հիսապաթը վէ Թէֆթիշաթ վէ ճրաաթը վէ էլհասըլ նէգատար ուսուր վէ խուսուսաթը վար իսէ ճիւմլէսի եէկեան եէկեան Թէտգիգ, վէ միւքրէտաթը իտարէյէ պատ մէվատտ պիլէ Թէտգիգ իտիրմէքտէ պուլունմուշ տըր։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Բարիզ 10 նոյ.

Մ. Կոմ՝ զրաաթ, վէ Մ. Տօթրէգմ՝ Թիճարէթ նէզարէթլէրինէ նասպ օլընմըշտիր։

ՏԱԽԻԼԻԹԼ

Իրան սէֆիրի Մօհսին խան հազրէթլէրինին Թէհէրանտան կէթիրմիշ օլտըղը իբի Թիւրքմէն աթը իլէ Իրան ժամուլաթը նէֆիսէի սէնայիէսինտէն պազը եէնա՝ կէյշն բազար կիւնիւ սէֆիրը միւշարէյէյինին սէրեասքերի Ալպուլլահ խան մարիֆէթիլէ մապէյնը Հիւմայունա կէօթիւրիւլիպ խաքիքաթ Շահանէյէ արզ ու Թագտիմ գէլընմըշ տըր։

Հայմանաթ վէ էյնեան մէզքիւրէ՝ էվվէլճէ բիվայէթ օլընտըղը վէճճէյլ Իրան Շահը Թարաֆընտան իհտա գըլընմըշ օլմայրպ, սէֆիրը միւշարէյէյի Թարաֆընտան Թէտարիքընտան Թէտարիք իտիյմիշ տիր։

Զաթը հազրէթը Բատիշահի՝ պու պապատ հուսուսէ կէյէն մահզուզիյէթը Հիւմայունլարընդն սէֆիրը միւշարէյէյինէ Թէպլիղ իտիրմէսի խուսուսընը մումանիյէյէ Ապպուլլահ խանա էմր ու ֆէրման պույուրմուշտիր, վէ Խանը միւմանիյէյէ իլէ պէրապէր կիտէն զէվմանդն քեաֆիֆէսի այրը այրը հէտիյէ վէ աթիյէի Սէնիյէ իլէ Թալթիֆ գէլընմըշտիր տըր։

—Սպօգօվ սէֆիրի Գարաճա բաշա հազրէթլէրինէ իմիրլագ Նըշանընդն ալմագն վէ կիւմիշ միտալիարընտան պիրէր գըթասը իհսան պույրըլմըշ տըր։

—Ինկիլթէրրա սէֆիրը ճէտիտի Սըր Էտվարդ Թորնթօնընդն ֆամիլիասը խալգը՝ էվվէլքի կիւն չէհրիմիզէ միւրուտ իտիլպ, ինկիլթէրրա սէֆարէթինէ ազգիլ օլմուշտիր տըր։

—Նէուշը՝ կազէթասընա պէյանընա կէօրէ, Մալթալը պիր գատրն ախիրէն պիր չօճուգ տիւնեայա կէթիրիպ, պունընդ պաշընդն իւսթիւնտէ բօրթուգալ պէյրաքլիրինտէ իւզէրի սաչը օլարագ իբի էթ բարչասը պուլընմագտա իմիշ։ 3 պաշը ատտ օլունան պու չօճուգընդն սրհհէթի եէրինտէ օլուպ, հալ պու քի՝ պոյնունը գօյաճա չէվիրէմմէքտէ, վէ եաճատրգտա մուզտարբպ օլմագտա իմիշ։

—Էվվէլքի կիւն չէհրիմիզէ միւրուտ իտէն խուսուսի պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, Իթալիանընդ Բարէրմօ չէհրինտէ գօյէրա քէմալը չիտտէթլէ իճրաի հիւքմ իթմէքտէ տէվամ իտէյօր իմիշ։

—Խարիճիյէ նազըրը Սաիտ բաշա հազրէթլէրինին մախտուսը օլուպ բարիզ սէֆարէթը Սէնիյէսի իբինճի սըր քեաթիպի օլան Շէրիֆ պէյին Թէրքը Թարիգը միւքիյէ իտէրէք ասքէրլիք մէսէլէսինի պիրինթիհասպ Բարիզին Սէն—Սիր նամ մէքթէպը հարպիէսինէ տուխալ իթտիկինի կէչէնտէ եազմըշ իտի։

Զաթը հազրէթը Շէհրիյարի՝ միրը միւշարէյէյին իշպու գարար ու ինթիխապընը մէմնունիյէթլէ Թէլագի պուլուրարագ, իբինճի սըր քեաթիպիք մէմուրիյէթի տախի Շէրիֆ պէյին էօհտանինտէ գալմասընը իրատ պուլուրմուշտիր տըր։

Շէրիֆ պէյ՝ Սէն—Սիր մէքթէպինէ տուխալ իթմէսիյլէ Ֆրանսանդն պիրինճի թապուրը իւնիֆօրմասընը իբաա իթմիշ տիր։

—Քեաթիպը խուսուսիի հազրէթը Շէհրիյարի Բէչիտ պէյ հազրէթլէրի՝ տիւն սաաթ 11 պուշուգտա Պապը Ալիյէ կիտիպ Սատրազամ հազրէթլէրի իլէ պիր միւտտէթ միւլագաթ իթմիշ տիր։

—Բուլանիա վէ Սրանիա սէֆիրլէրի՝ տիւն Պապը Ալիյէ պիլգզիմէ, Սատրազամ վէ Խարիճիյէ նազըրը բաշալար վէ Խարիճիյէ միսթէշարը Տատեան Ցարութիւն էֆէնտի հազարաթը իլէ միւլագաթ իթմիշլէր տիր։

—Խաչիկ նամընտա պիր էմանէթճի՝ պէրապէրինտէ 13—14 եաշընտա զայէթ կիզել պիր Ռում գըզը պուլունտուղը հալտէ տախիրէն Տէրսաատէտէն իդմիրէ կիտիպ, օրայա վիւրուտինտէ, բասաբօրթ տաիրէսի սրը քեաթիպի Աճէմեան Մուրատ էֆէնտի՝ մէզպուրէնին բասաբօրթընը սիւվալ իթտիքտէ, էմանէթճի՝ մէզպուրէնին քէնտի խըզմէթ քեաթը օլտուղընը պիլպէյան, Մուրատ էֆէնտի՝ բիչիլէթ վէրմէք իսթէմիշ իսէ տէ, էֆէնտիի մուամիլէյի՝ պունը բէտտ իտիպ քէյֆիյէթի մաֆէվգինտէ պուլունան մէմուրա իհպար էյլէմիշ տիր։

Պունուն իւզէրինէ մէրգում խաչիկ՝ թահթը իսթիճվապա ալընտրգտա, մէզպուրէյի իզմիրտէ զէնկին պիր զաթ իլէ էվլէնտիրճէճի վատը իլէ Տէրսաատէթտէ թաթավատտա սաքին պուլունան ֆամիլեասընը գանտըրտըղընը, վէ ասըլ մագսատի իսէ՝ մէրգումէյի քէնտիսինէ 120 լիրա վատ իտէն պիր միյանճը գարըյա թէսլիմ իթմէք օլտուղընը իգբար ու իթիրաֆ էյլէմիշ տիր։ Իշպու իֆատէ իւզէրինէ գըզ՝ մահալի Ռում մէթրօբօլիտինէ թէսլիմ օլունմուշ տըր։

Պունուն իւզէրինէ մէրգում խաչիկ՝ թահթը իսթիճվապա ալընտրգտա, մէզպուրէյի իզմիրտէ զէնկին պիր զաթ իլէ էվլէնտիրճէճի վատը իլէ Տէրսաատէթտէ թաթավատտա սաքին պուլունան ֆամիլեասընը գանտըրտըղընը, վէ ասըլ մագսատի իսէ՝ մէրգումէյի քէնտիսինէ 120 լիրա վատ իտէն պիր միյանճը գարըյա թէսլիմ իթմէք օլտուղընը իգբար ու իթիրաֆ էյլէմիշ տիր։ Իշպու իֆատէ իւզէրինէ գըզ՝ մահալի Ռում մէթրօբօլիտինէ թէսլիմ օլունմուշ իսէ տէ, դարարիպտէն օրլարագ մէրգում խաչիկ թէվգիֆ իտիլմէլիպ սէրպէսթ կէզմէքտէ իմիշ։

—Խրտիվիյէ գումբանեասընդն պու հէրեանամավարընդն պու կիւնքի չարշէնպիհ կիւնիւ չէհրիմիզտէն հարէքէթ իտէճէկինի էվվէլքի կիւնքի նիւսխէմիզին իլանաթը սրբասընտա իլան իթմիշ իսէ քտէ, մէզքիւրէ՝ բրբրն՝ ալաֆը. նոյեմբերին 12ինճի կէլէճէք բէնճէնպիհ կիւնիւ էօյլենտէն սօնրա ալաֆը. սաաթ 4 պուչուգտա հարէքէթ իտէճէկինի՝ մէզքիւր գումբանեա թարաֆընտան իլան ու իխթար էյլէրիզ։

—Խաղինէի խասսա Շահանէ նազրը Գազազեան Յակոբ բաշա հազրէթլէրինին՝ նամիգաճ օլտրգլրընտան նաչի գօնագլարընտան չրգամագտա օլտուգլարը մաէթթէէսսիւֆ իչիտիմիշ տիր։

—Շէհրիմիզտէ պուլունան Գէլճիգա թիճարէթի էվվէլրինտէն Ֆրէտերիսի նամ մէչհուր թիճարէթ էվինին 40000 լիրա աչրգ իլէ թաթիլը թէէտիրաթ իթտիկի, վէ տէխինին 100տէ 50—60 գատարընը թէէտիրէ իտէպիլէճէկի իշիտիմիշ տիր։

—Քէզալիք մանիֆաթուրա թիճարընտան Սէվերճեան Ռուբէն էֆէնտինին 23000 լիրա աչրգ իլէ թաթիլը թէէտիրաթ էյլէտիկի իշիտիմիշ, վէ Սպամպօլտա տիկէր պիր թիճարէթի էվի հագգընտա տախի պազը չայիաթ տէվէրան իթմիշ իսէ տէ, հէնուզ թէհագգուգ իթմէմիշտիր։

—Աւսթրիա-Մաճառիսթան իմբէրաթօրը Ֆրանսուա Ժոզէֆ հազրէթլէրի՝ բաիթախթրմըզտա մուգիմ մէչհուր միւզիգա մախսթրսը Մ. Օկիւսթ Լամպարտոնընդն մէհարէթը մուսիգիշինասանէսինի թաստիր իտէրէք, պու քէրրէ մուամիլէնդ էհլը հիւնէրէ Մէրէն նիշանընընդն պիր գրթասընը իթա վէ իհսան պույուրմուշ տըր։

ԱԶԳԱՑԻՆ

Պիր գաչ հաֆթատան պէրու միւսաֆիրէթէն Տէրսաատէթտէ պուլընան Պրուսա Առաջնորդը Գեր. Տ. Բարթուղիմէոս Սրբազան տիւն սապահ մահալը մէմուրիյէթինէ ավտէթ ու ազիմէթ իթմիշ տիր։

—

Կաթողիկոսլըգ մէսէլէսի հագգընտա պու կիւնքի Թէէտէ աթիտէքի ֆգրա օգունմուշ տըր։

Էրմէնի ճէօմաթընտան խալի ազա՝ հիւքիւմէթը Սէնիյէյէ արզուհալ թագտիմ իտուպ, պու իշին էթրաֆը իլէ թէտգիգինի վէ չիմտիլիք Մօնսէնեէօր Մակարը մէմուրիյէթը բուհանիէսինին Մէճլիսը Ուսումի (Երեսփ. ժողով) թարաֆընտան գապուլինին թէէխիրինի իսթիտա վէ իսթիրհամ իտէճէքլերի միսթախպէր տիր։

—

Թիֆլիս կազէթալարընտա օգունտուղընա կէօրէ, պէրմիբատ պու սէնէ տախի սեպտեմբերին 19ընճը կիւնիւ Ս. Էջմիածինտէ Գէորգեան ճէմարանընդ 11ինճի սենէսինէ միւսարտի եէվմը մախսուսը օլուգ միւնասէպէթիլէ իճրաի զիյնէթ օլունըպ, Գուտտաար Շերիֆտէն սօնդրա ճայնաւոր չօճուգլար՝ չարականլար թէրէնիմիյլէ մէքթէպին տպուսընա կիտէրէք, օրատա պիր խալի ըհհապին վէ էհալի հազրը պուլունտրը հալտէ, մէքթէպը մէզպուրմուէսիսի մերհում Գէորգ Դ. կոթողիկոսընդ Հոգեհանգիստ տուփասը իճրա օլունմըշ վէ պատէհու նութգլար իրատ իտիլմիշ տիր։

—

Միլլէթիմիզ մուսիգաշինասանընդ Ասատուր Յակոբ էֆ. մեչհուր Զուհաճեան Տիգրան էֆէնին էսէրը պէրկիւգտէսի օլան «Էջպէպիճի Հօրհոր» նամ օբէրէթ իւզէրինդէ «Վէպպէպիճի—Գատրի» սէրլէվհասրլա պու քէրրէ նէֆիս պիր գատրել նազմէսի թանզիմ իթմիշ օլմաղլա, բիրանօ իւզէրինդէ չալընմաղ բէք միւնասիպ օլան մէզքիւր գատրիին իշպու գըզ մէվսիմինդէ սալօնլարտա մազհարը ըստպէթ օլմաճաղը մէմուլ տըր։

ԱՎՈՒՄ ԿԻՆ ԴՈՒՄԱՆ

ԳԱՎԱՌ ԴԱՏԱՆ ՎԱՐՉԱՊԵՏԱՆ

ԳԵՂԱՐՎԵՍՏԱՆ ԵՎ ՀԱՅԱՍՏԱՆ

ՎԵՊԱՐԱՆԱՎՈՐ

ՄԻՆ ՍԻՏՆԻ ՄԵՋ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԻ ՀԱՅ ԱՂՋԻԿ

Ամառուան սեմերուն։

«Ինչպէս կ՚ուզեք, ինչպէս կ՚ուզեք, բայց ինչպէս որ ալ ըլլայ, ինչպէս որ ալ ըլլայ, ինչպէս որ ալ ըլլայ,

ՎՈՒՆԿՈՒՄ ՈՍԿԵՆՍՔՆԿ

Դեսպ զանազանվեցավ Հանգանուշ ոսկեսը

Ոսկեսքը Ս. Գևորգ եկեղեցուն մեջ։

Լէհիսթան վարիսի ժէնէրալ Կուրգօ՝ քէնտի թահթը իտարէսինտէ պուլունան միւլքիյէ մութասարրֆլարընա պիր թահրիրաթը ուղարմիյէ իրալ իտերէք։ Լէհիսթանտա էվլաք սահիպի օլուպ Ֆագաթ Ալսթրիա թէպասար պուլունան պիլճիմլէ Լէհլիլերին Լէհիսթանտա իգամէթինի եասագ իթմէլերինի էմր ու թէնպիհ իթմիշ տիր։

—

Շեհր Լիմանէթի մուհասէպէ մուավինլիկի լայվ օլունմըշ տըր։

—

Լօնտրա սէֆարէթը Սէնիյէսի իքինճի քեսթիպի Սեգալ պէյ՝ պուքէրրէ Տէրսաատէթ կէլմիշ տիր։

—

Տէրսաատէթ մահֆէմէի պիտայէթ իճրա մէմուրլըղընա՝ իլանաթը շէրիյէ իճրա մէմուրը մուավինի Բաղիպ պէյ թային պուլրուլմըշ տըր։

—

Պէրլին սէֆիրը ճէտիտի թէվֆիգ պէյ հագրէթլէրինին մահալը մէմուրիյէթլէրինէ ադիմէթի՝ կէլճէք ճումա էրթէսի կիւնինէ թէէխիր գելընմըշ տըր։

—

Ռուսիատա նէյր օլընան պիր եահուտի կազէթասընտա օգունտրղընա կէօրե՝ Լէհիսթանտաքի Եահուտի մէքթէպլէրինտէ Ատուուծաշունչ իլէ մէգհէպէ միւթալիգ տէրսլէրտէն մատտա քեֆֆէֆի տէրսլերին Ռուսիսանը իւզրե իթա օլունմասը՝ վարշաւա եահուտի մէքթէպլերի իտարէսինէ Ռուս հիւքիմէթի թարաֆընան էմր ու թէնպիհ օլընմըշ տըր։

ԻԶԱՐԷԻ ՄԱԽՈՒՍԷ

ԻԼԱՆ

Նիւգասթըլ մատէն քէօմիւրիւնին պիրինճի նէվինտէն օրմագ իւզրէ իտարէ վաբօրլարը իչիւն լիւզումը պուլունուպ լիէճլիլ միւպայաա պաղը չէրաթի իլէ մէվգբի միւնագասայա գօնուլան 10·000 թօնա քէսմիւրին պէհէր թօնասը 14 պուչուգ շիլինէ թարիպի էօհտէսինտէ պուլուտրղը ճիհէթլէ, պաւնատա նօգասան ֆիյաթտա ֆիրուխթ վէ իթասընա թարիպ վար իսէ, թըշրինը էվվէլի 22նճի կիւնիւնտէն թըշրինը սանինին պիրինճի կիւնիւնէ գատար իտարէի յէպհուսէ գօտիսիօնընա միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունը։

22 Թըշրինը էվվէլ 1885

Ի Լ Ա Ն

Ամալիյէ տարիբէսի ալթընտա 31 նումէրօ իլէ մուրագգամ օլարագ պուտէֆա պիր եազրխանէ քիւչատ օլունմուշ տըր։ Մէգբիւր եազրխանէտէ Յովհաննէս Յ. Պալըգճեան, վէ Հուգուգ մէքթէպինտէն մուխրճ պիրինճի սընի տալա վէ քիւլերինտէն Գրիգոր էֆէնտի Գալայճեան հէր նէվի տեավինին ուժարը քիթապէթ վէ մուհասքէսինի տէրճօհտ իթմէքտէ օլտրգլարընտան, թարաֆլարընա միւրաճաաթ իտէն ահաղը մէսալիհի մեմուն իտէճէքլերի, վէ Յ. Պալըգճեան էֆէնտիի նէրը իթմէքտէ օլտրը Ֆեւէ-րիսալէսինտէն վէ խուսուսի պիր իչտէն տօլալը ալրրճա կէօրմէք իսթէյէնլերին, ճումա կիւնլերի Պէօյիւք Եէնի խանտա քեռին օտասընա միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունը։ 6—3

Մ. ԱԹԱՆԱՍ ԲԱՐԱՏՕՐՈՒԼՕ

Մ. Աթանաս Բարատօրուլօնին Պէյօղլունտա տօղրու. եօլտա 300 նօմէրօյա մահալէ պուլընան մէքթէպլաթ (եէյինթի) մաղազասը՝ տար վէ քիչիւք օլուպ միւշթէրիլերին մաֆրուսընա մուվաֆֆագ պիր հալ ու ճէսամէթտէ պուլընմատըղընտան, մուհարիբէյ Մ. Ա. Բարատօրուլօ՝ Գալաթա Սէրայը ճիվարընտա 256 նօմէրօյը մահալի պիլիսթիճար թամիր ու թէղելին իլէ մաղազասընը օրայա նագլ իթմիշ, վէհօղտեմբերին 19|31 ինճի կիւնի քիւչատ եղէմիշ տիր։

Իչպու եէնի մաղազա տէրունինտէ իճրա օլընան հիւսնիւ թէրթիպ վէ թէղելինաթա նագարէն, Մ. Ա. Բարատօրուլօ՝ շիմայիյէտէք քէ՝ տույէ բաղպէթ իթմիշ օլան վէ պուլնատան պէօյէ տէ բաղպէթ իտէճէկի շիւպհէսիզ պուլընան միւթէատիտա միւշթէրիլէրինին թահսին ու մէմնունիյէթինի ճէլբ իթմէք իւզրէ պէօյիւք ֆէտաքարլըղլար իճրա իթմիշ տիր։ Մահալը մէգբիւր իւչէ թագսիմ օլունուպ, եէր գաթը՝ Էվրօբանրն էն ալտա ֆաբրիգալարընտան կէլէն գօնեագ, շամանիա, պրտաս վէ միսրքիրաթը սարէ վէ Նաբօլէոնին միւխթէլիֆ մագարնա վէ չէհրիյէլերի վէ էնվաի չէրէզ վէ հէր նէվի մէքթիւբաթ թօքտան վէ բէրաքէնտէ սաթըլմաղա թախսիս օլունմուշ տըր։ Պունրն իւզրինտէքի պիրինճի գաֆտա կէնիշ պիր սալոն պուլընըպ, պու սալոն՝ թէմամրյա Էվրօբավարի պիր պիրսանէյէ թահվիլ օլընմըշ օլմաղա, միւշթէրիլէր՝ օրատա բէք բահաթ իտէճէքլէր վէ Վիէննանրն էն պիրինճի պիրսաբյա նէֆիս չէրէդ վէ սարէ պուլանագլար տըր։ Քէղալիք մէգբիւր սալօնտա եէրլի վէ էճնէպլի էն ալա կազէթալար տախի պուլընանագ տըր։

Իքինճի գաֆտա սա զայէթ տիւզկիւն տէօչէլի վէ Պօղոս իչիւն նագրը միւթէատտիտ եաթագ օտալարը պուլընանագ տըր։

Էլհասրլ մաղազալի մէգբիւրտէ էն պիրինճի ճինս մալար պուլընտըղը կիպի թէկհարթ վէ հիւսնիւ ինթիզամը սա նիւմունէլիք պիր մէրթէպէտէ պուլընարագ, ալելխուսուս միւշթէրիլէր վէ ալելումում էհալի խօշնուտ իտիլճէք տիր։ 30—10

ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

ԵՎՐՕՊԱ ՖՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 10 Նոյմ.

Ինկիլիսկամը ինկ. Լիր.	100-5/8
Օսմ. էհամը աշրլար	14-1/16
» » գաբանտը	14-
» » Մէրի Ա.	26-1/2
» » » Գ	15-
» » » Ս	14-
Օթօման 1371	66-
Օսմանլը Պանդասը	9-3/4
Ռուսիա իսթիգրազը	95-3/8
Մըսրը սուէ. մութահքտէ	65-
» իսթիգրազը	85-7/8
Տարբա Սանիէ (Մըսրը)	60-
Ռօշիտ իսթիգրազը	87-1/4
Մա՝ արիսթ. էհամը 1877	-
Գամպիս Բարիզ 5 այ վատէ	25-40

—

Բարիզ 10 Նոյմ.

Քրանս. էհ. 3 % Ֆր.	79-87 1/2
» » 4 1/2 %	108-02 1/2
Եէնի Օսմ. էհամը աշրլար	14-15
» » » գաբանտը	14-10
Մէ-դոթէլէ	
Սեռի Գ.	15-60
» Ս.	14-10
Ռուսէլի չըմէնտըֆէրի	35-25
Օսմանլը Ըժիսի էհամը	-
Օսմ. Պանդասը	494-37 1/2
Գիէսի Լիոնէ	517-50
Ֆրէսի Ֆօնսիէ	1305-
Լիոն ապսիոնը	1225-
Սուէշ ապսիոնը	2031-25
Ռուսիա 5 % 1877	-
Իթալիա էհամը	95-97 1/2
Մըսրը Ֆօնս. մութահքտէ	319-37 1/2
Եունան 5 % 1879	272-50
Գամպիս 3 այ վատէ	25-21

—

Վիէննա 10 Հոյմ.

Լօնտրա իւզրինէ գամպիս	125-90
Ռումէլի չըմէնտըֆէրի	17-20

—

ԳԱԼԱԹԱ ՖՕՐՍԱՍԸ

Էսկ. ում. տիւն ապշ. գաբ.	15-7
Նու տապահ ուշլարը	15-5
Մըսրը մութահքտէ. գաբ.	69-07 1/2
Նու տապահ աշլարը	69-
Սեռի Ա.	25-20
» Պ.	15-
» Գ.	15-1
Ռումէլի չըմէնտըֆէրի	34-
Ապչէ Ֆարիզի	6-
Բէքօր Ղբ.	00-
Էվվալէսիզ »	17-1/2

—

ՓԱՆԴԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Նրքէտի ժէնէրալ	6-7
Օթօմանլը պանդասը	3-20
Սօսիէթէ ժէնէրալ	3-12
Թրամվայ	2-30

ԱԳՋԷԼԷՐԻՆ ՖԻՑԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրշ.-ատն	Ղ. Բ.
Գէյաղ մէճիճիէ Ֆարգը	108-2
Մէթալիք »	98-10
Գէշլիք »	102-25
Ալթընըզ »	102-30
Դայմէ	-
Ինկիլիզ լիրասը	108-36
Ֆրանսզ ալթունը	87-16
Բոլ	90-12
Ֆրէմից ալթունը	51-10
Նարասօն գայմէսի	9-30

ԻԼԱՆԱԹ

Պասը Սէրասքէրիսէն

Ճէնու